

Ц. Историч. Архив  
Фонд № 481, кн. 1, Ед. № № 1285

~~Ц. Историч. Архив  
Фонд № 481, кн. 1, Ед. № № 6319~~



1285. (№ 6319). 56. საზოგადოების განჯის განყოფილების  
1917 წლის წლიური ანგარიში. 1912 წ. ნოემბრის 5—1917 წ. დე-  
კემბრის 31. ფურ. 24.

გიორგიშვილის  
მუხ. მუხ. მუხ.

~~6189 1 186~~

1917  
234.

ПРОДЕЗНА Ц...  
18 X 49



137

Центральный государственный исторический архив Грузинской ССР в г. Тбилиси

## Лист использования документов

Фонд № 487 год \_\_\_\_\_ опись № 1 ед. хр. № 1285

Дата использования	№№ использованных листов	Для какой цели использован документ	Характер использования документа (снята копия, сделана выписка)	Подпись лица, сделавшего запись
1	2	3	4	5
25 X 77			[Handwritten signature]	[Handwritten signature]

ф 481

1285

Архив 6379

**ДЕЛО**

**№** \_\_\_\_\_

Начато \_\_\_\_\_ дня 193 г.

Окончено \_\_\_\_\_ дня 193 г.

На \_\_\_\_\_ листах

18481 7064. P. N 56.<sup>a</sup>  
 152 7064  
 1914-1917  
 ф 481

1285  
 6319

1917

23

A 730

1  
200



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten text at the bottom of the page, including a date:]*  
 Printed and Published by J. W. ...  
 1870. 1870.  
 London: ...







# Приходъ

Годъ мѣсяць и число	№	Отъ кого получено	СУММА		Примѣчаніе
			Руб.	Коп.	
1917г.		Перенесено	2560	44	
публн	1	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
25.	2	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	3	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
вѣдн	4	бухгалтерская книга	1.		
22.	5	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		кн. 1 - 12
	6	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	7	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	8	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	9	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	10	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	11	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	12	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	13	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	14	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	15	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	16	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	17	рукопись изъ вѣдомствъ	2.		
	18	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	19	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	20	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	21	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	22	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	23	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	24	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	25	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
	27	рукопись изъ вѣдомствъ	1.		
		Итого	27	-	



# Приходъ

Годъ мѣсяцъ и число	№	Отъ кого получено	СУММА		Примѣчаніе
			Руб.	Коп.	
			2587	44	
1917г.	28	Б. Козловъ гонимъ	1.		
	29	г. Козловъ гонимъ	1.		
	30	г. Козловъ гонимъ	1.		
	31	г. Козловъ гонимъ	1.		
	32	г. Козловъ гонимъ	1.		
	33	г. Козловъ гонимъ	1.		
	34	г. Козловъ гонимъ	1.		
денъ 10.	35	г. Козловъ гонимъ	1.		
	36	г. Козловъ гонимъ	1.		
	37	г. Козловъ гонимъ	5		денъ
	38	г. Козловъ гонимъ	3.		
	39	г. Козловъ гонимъ	1		
	40	г. Козловъ гонимъ	3.		
	41	г. Козловъ гонимъ	1		
	42	г. Козловъ гонимъ	1.		
	43	г. Козловъ гонимъ	1		
	44	г. Козловъ гонимъ	3.		
	45	г. Козловъ гонимъ	1		
	46	г. Козловъ гонимъ	5.		
	47	г. Козловъ гонимъ	1.		
	48	г. Козловъ гонимъ	1.		
	49	г. Козловъ гонимъ	3.		денъ
	50	г. Козловъ гонимъ	1.		
	51	г. Козловъ гонимъ	1		
	52	г. Козловъ гонимъ	2.		
	53	г. Козловъ гонимъ	1.		
	54	г. Козловъ гонимъ	1		
		г. Козловъ гонимъ	44		

# Приходъ

Годъ мѣсяцъ и число	№	Отъ кого получено	СУММА		Примѣчан
			Руб.	Коп.	
1917г.		денежная	263	44	
55		Трудовой раз. д.	1		
56		Трудовой р. д. б.	1		
57		Трудовой р. д. б.	1		
58		Трудовой р. д. б.	1		
59		Трудовой р. д. б.	1		
60		Трудовой р. д. б.	1		
61		Трудовой р. д. б.	1		
62		Трудовой р. д. б.	1		
63		Трудовой р. д. б.	1		
64		Трудовой р. д. б.	1		
65		Трудовой р. д. б.	1		
66		Трудовой р. д. б.	1		
67		Трудовой р. д. б.	1		
68		Трудовой р. д. б.	1		
69		Трудовой р. д. б.	1		
70		Трудовой р. д. б.	1		
71		Трудовой р. д. б.	1		
72		Трудовой р. д. б.	1		
73		Трудовой р. д. б.	1		
74		Трудовой р. д. б.	1		
75		Трудовой р. д. б.	1		
76		Трудовой р. д. б.	3		Заб.
		Трудовой р. д. б.	7		
		Трудовой р. д. б.	5		Заб.
102008		Трудовой р. д. б.			
		Трудовой р. д. б.	953	43	
		Трудовой р. д. б.	989	43	

# Приходъ

Годъ мѣсяцъ и № число	Отъ кого получено	СУММА		Примѣчаніе
		Руб.	Коп.	
1917	директоръ	3620	87	
сентябрь 31	изъ остатка 1916 г. -	124	78	
<b>Итого</b>		<b>3745 65</b>		
а)	покупка 25 фунтов 1917 г. сахара			
б)	1917 г. изъ остатка 1916 г. сахара			
в)	покупка 25 фунтов сахара			
г)	покупка 25 фунтов сахара			
д)	покупка 25 фунтов сахара			
е)	покупка 25 фунтов сахара			
ж)	покупка 25 фунтов сахара			
з)	покупка 25 фунтов сахара			
и)	покупка 25 фунтов сахара			
к)	покупка 25 фунтов сахара			
л)	покупка 25 фунтов сахара			
м)	покупка 25 фунтов сахара			
н)	покупка 25 фунтов сахара			
о)	покупка 25 фунтов сахара			
п)	покупка 25 фунтов сахара			
р)	покупка 25 фунтов сахара			
с)	покупка 25 фунтов сахара			
т)	покупка 25 фунтов сахара			
у)	покупка 25 фунтов сахара			
ф)	покупка 25 фунтов сахара			
х)	покупка 25 фунтов сахара			
ц)	покупка 25 фунтов сахара			
ч)	покупка 25 фунтов сахара			
ш)	покупка 25 фунтов сахара			
щ)	покупка 25 фунтов сахара			
ъ)	покупка 25 фунтов сахара			
ы)	покупка 25 фунтов сахара			
э)	покупка 25 фунтов сахара			
ю)	покупка 25 фунтов сахара			
я)	покупка 25 фунтов сахара			

Ведущий





ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՆՆՈՒՄԻ





1882 г.



1896 г.

Тифлиское Товарищество Писчебумажныхъ фабрикъ  
ТИФЛИССКІЙ СКЛАДЪ.

# Счетъ

Тифлискій складъ

Грамотности

Тифлисъ, Января 5 1915 г.

	Цѣна	СУММА
Бум. обер.		2 25
" карт.		88
Бум. карт.		45
Першил. карт.		30
Пергол. карт.		50
Итого Руб.		9 38

№ 5 5 1915

*М*

М. Ю.  
АЧАЛЬНИКЪ  
СКОЙ ГУБЕРНСКОЙ  
ТЮРЬМЫ.

ДО ВѢРЕННОСТЬ.

Настоящей довьряю получить сто шесть-  
десять рублей /160 руб./ надзирателю  
вверенной мнѣ тюрьмы Ивану Вишникину,  
присчитающіеся тюрьмѣ съ Дворянской ги-  
мназіи за столярныя работы, произведен-  
ныя трудомъ арестантовъ въ 1914 году.-

Турьмной

*Грефесъ*

*[Signature]*

М. Ю.

Начальник  
Тифлисской Губернской  
Тюрьмы.  
Рабочему Отделу.

Апрѣля 1914г.

№ 2902

Гор. Тифлисъ.

Г. Директору Тифлисской Дворянской  
Гимназіи.-

Препровождаю при семь счетъ на сум-  
му 160 руб., прошу Васъ, Милостивый  
Государь, внести въ кассу тюрьмы озна-  
ченныя деньги въ двухнедѣльный, съ сего  
числа, срокъ.-

Начальникъ Тифлисской  
Губернской тюрьмы

Помощникъ Начальника,  
Възвѣщающій работами

М. Ю.

22 Aug. 1914

дня 1914

13

## С Ч Е Т Ъ

№ 100. 1914. 22 августа 1914 года

Продано и отручено Вам:

Цѣна.		Сумма.	
Руб.	К.	Руб.	К.

1 Футр за дѣла  
за дѣла

1 80

за дѣла — рубль 80

... 1914. 22 августа 1914 года



М. Ю.

Гор. Тифлис. 20 Апрель 1914 г.

РАБОЧИЙ ОТДЕЛЪ  
ТИФЛИССКОЙ  
ГУБЕРНСКОЙ № 1  
ТЮРЬМЫ

№ \_\_\_\_\_

гор. Тифлисъ

Воронцовская, 127.

ТЕЛЕФОНЪ № 151.



Г. Тифлисской Дворницкой Имении

Тур. «Труды» № 2085.

въ кото- рой номеръ заказъ	№ №	НАИМЕНОВАНИЕ ПРЕДМЕТОВЪ	Количество	ЦѢНА	СУММА
114	32	Удлине шкаторы караганово			
		дерева со стержнями	2	60	120
		витрины со стержнями	1	40	40
		Итого			160

По сему счету признана  
всѣмъ суммой сто шестидесять рублей.

Начальникъ Тифлисской  
Губернской тюрьмы

*[Handwritten signature]*

Помощникъ Начальника  
Завѣдующий работами

*[Handwritten signature]*

По страшилу.

Счетъ

14

Для Дворянскаго Училища Общества  
исполнитель работы от Рыкова  
Мурадова.

Записки по химии  
и Броуновина одной Солнечной  
тучи и двух миль в сею... 5р...

تو به بنیاد

Итого... 5р...

ФИРМА СУЩ. СЪ 1846 Г.

Гор. Тифлисъ, Лорисъ-Меликов-  
ская ул., д. Тамашовой, рядъ съ  
1-й женск. гимн.

## Граверное заведѣніе

Цинко-литейныхъ  
рельефныхъ надписей,  
фабрикація каучуковыхъ штемпелей

и Скоропечатня

# М. Дубелира

Заведеніе производитъ:

всевозможныя металлическія  
таблицы съ наименованіемъ улицъ  
для цѣлыхъ городовъ.

Номера для домовъ.

Печати казенныя и частныя.

Штампы, всевозможныя клейма,  
жѣзные и стальные топоры съ  
литерами, стальные клейма и  
мыльныя.

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ШТЕМПЕЛЯ,  
для казенныхъ и частныхъ  
учрежденій,

металлическія доски для дверей  
и эпитафій.

ТРАФАРЕТЫ.

А также всевозможныя знаки для  
сельскихъ должностныхъ лицъ, т. е.  
медали съ цѣпями или пряжками.

Знаки для полевыхъ и лѣсныхъ  
сторожей.

Тифлисъ 11 ЛЕК 1912



*Д-р. Дубелира*

*Зн. Тифлисъ*

*съ приборомъ*

*Кресла*

*каучука*

*Дир. Дубелира*

*М. Дубелира*



Handwritten text in a cursive script, likely Georgian, located in the upper left quadrant of the page.

Handwritten text in a purple oval stamp, oriented vertically. The text is in Georgian script.

Handwritten text in a purple oval stamp, oriented horizontally. The text is in Georgian script.

Handwritten text in a purple oval stamp, oriented vertically. The text is in Georgian script.

Handwritten numbers '21' and '22' on the left margin of the page.

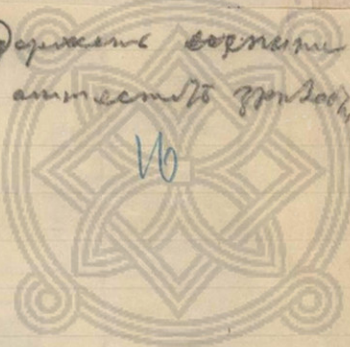
Handwritten text at the bottom of the page, appearing to be a continuation of the document's content.



Американа Плимута  
 Кембриджского университета  
 в Кембридже, Великобритания  
 № 10  
 420  
 670

420  
 5<sup>th</sup>  
 6<sup>th</sup>  
 7<sup>th</sup>  
 8<sup>th</sup>  
 9<sup>th</sup>  
 10<sup>th</sup>  
 11<sup>th</sup>  
 12<sup>th</sup>  
 13<sup>th</sup>  
 14<sup>th</sup>  
 15<sup>th</sup>  
 16<sup>th</sup>  
 17<sup>th</sup>  
 18<sup>th</sup>  
 19<sup>th</sup>  
 20<sup>th</sup>  
 21<sup>th</sup>  
 22<sup>th</sup>  
 23<sup>th</sup>  
 24<sup>th</sup>  
 25<sup>th</sup>  
 26<sup>th</sup>  
 27<sup>th</sup>  
 28<sup>th</sup>  
 29<sup>th</sup>  
 30<sup>th</sup>  
 31<sup>st</sup>

was subsequently examined  
 and was found to be correct



10

Faint, illegible handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page, appearing as light greyish lines and shapes.

4/ 1. *Phanerogama* sive *gynobogata* *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*  
2. *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*  
3. *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*

3 2 50

4. *Phanerogama* sive *gynobogata* *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*  
5. *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*

2

6. *Phanerogama* sive *gynobogata* *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*  
7. *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*

3 2 50

8. *Phanerogama* sive *gynobogata* *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*

9. *Phanerogama* sive *gynobogata* *Androsace* *caerulea* *Bl.* *Androsace* *caerulea* *Bl.*

3 - v

ПЕРЕПЛЕТНОЕ и ГАЛАНТЕРЕЙНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ

**Бр. Гр. и С. Сарибековы**

Тифлисъ, дворцовая ул. д. Грузинскаго дворянства № 23.

ФИРМА СУЩЕСТВУЕТЪ СЪ 1895 ГОДА.

Пріемъ заказовъ Конторскихъ и Библиотечныхъ книгъ  
а такъ-же наклейка Географическихъ картъ.  
принимаются печатаніе на лентахъ, для вѣнковъ.

—>> ИЗГОТОВЛЕНІЕ ВСЯКАГО РОДА РАМЪ: & <<—

ИЗЪ КОЖИ, БАРХАТА А ТАКЪ-ЖЕ АЛЬБОМОВЪ, ПАСПОРТУ И РАЗЛИЧНЫХЪ КОНТОВОКЪ.

Заказы исполняются изящно и добросовѣстно.

Цѣны умѣренныя.

Тифлисы, 3-го Января 1914 г.



Трубу - Гов. вод-пр. бр. 147.

Колич.		ЦѢНА		СУММА	
		Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
147.	Труба вод-пр. бр. 147	95	57	95	57
	Г-на. Трубу - Гов. вод-пр. бр. 147			57	45
	Г-на. Трубу - Гов. вод-пр. бр. 147				



3 Jan. 1914

Тифлисъ № 10. № 5 1912 г.

# Счетъ

Владелецъ Общества Гражданинъ

18

Кол-во	Цѣна	Сумма.
1	Перегин, ноже	1 40
2	орл. Черкесск. кр. и год.	~ 55
5	Шз ружья	~ 20
2	" Черкесск. кр.	1 40
1	орл. Черкесск. кр.	~ 40
1	Коръ перчатъ 20	~ 70
2	Шз ружья годъ вѣст.	~ 40
1	" Пресоблювар	~ 40
1	" Коженая	1 40
1	" Коженая	~ 50
1	Ноже годъ вѣст.	~ 45
4	Линейка изд. бум.	~ 60
1	Линейка Уточн	8 10 53
	Скидка	~ 40 40
	Всего	8. 10

Москва



1882 г.



**Дитятковское**

==== ТОВАРИЩЕСТВО ====

Н.-Новгородъ



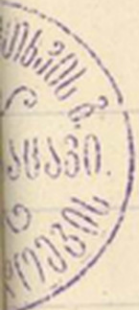
1896 г.

**ПИСЧЕ-БУМАЖНЫХЪ ФАБРИКЪ.**

Тифлисъ, Головинскій пр. № 27.

Складъ бумагъ, канцелярскихъ, письменныхъ и  
ученическихъ принадлежностей.

*Телефонъ № 66.*



Գրքի Երևանից գրքեր.

6 Mai 1914

42 քաղաքի և քաղաքի կրթ.

16 Mai 1914

Գրքեր «Երևանի քաղաքի»

21 Mai 1914

Գրքեր Երևանից գրքեր կր.

3 քաղաքի և քաղաքի կրթ. Երևան.

20 +  
27. "Kocher" ...  
... 22. 1914.

...

1914. 22. 1914.

...  
...  
...



Тиф. шифр № 11 „ 8 „ дня 1914 № 100

21

ПРИНИМАЮТСЯ  
всякаго рода  
ПОГРАФСКИЯ  
РАБОТЫ.  
ПАНКИ, СЧЕТА  
КОММЕРЧЕСКИЯ  
КНИГИ



ОТЪ  
ТИПОГРАФИИ

Спиридона М. Лосаберидзе

Журналы, Газеты,  
ПЕЧАТАНИЕ НОТЪ,  
Пріемъ заказовъ  
на языкахъ:  
ГРУЗИНСКОМЪ,  
Русскомъ, Армянскомъ,  
и  
ФРАНЦУЗСКОМЪ.

Уголѣ Московск. и Гунибск. ул., собств. домъ № 5 - 2.

Тосиф. Д. Спиридонидзе

НАИМЕНОВАНИЕ ЗАКАЗОВЪ.

Количество въ земляроубъ.	Цѣна за листъ. (За —стр.)	Всего за напеча- таніе.	Бумага.		Врешю- ровка.		ИТОГО.	
			Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.

1 листъ бумаги								
2000 листъ	4000	2000						4 (1000)
2 листъ		2						2
1 листъ								8 (1/2)
3 листъ								

9 Jan. 1914



ИЗДАТЕЛЬ ПЕЧАТЕЙ

С. ГЕРМАНА

Тифлисе

Воргобая ул. д. Церковный

22 5

10 Января 1914



Главней Библиотеки для  
распространения Ученых работ  
Среди Грузии на Кавказе

Издатель печатей для Красной Бр.

Итого Бр.

Желаю ред. почитать

Р. Герману



10 Jan. 1914

ЕЛИСАВЕТПОЛЬСКОЕ

Коммерческое Об-во Взаимн. Кредита

Книга чековъ № 188. —

*Деловая. Общ. Св. Взаимн. Кредит.*  
*Срощи. среди Служащих*

Просить держать подъ ключемъ.

Литографія А. Сирско, Бердичевъ

УСЛОВНЫЙ



23

2/ xi - 1915 г.

Руб. 950

Кому - г-н Владим  
в розр. Березин  
Кому, (но не прише)

Чек № 3351



ЧЕКЪ ДѢЙСТВИТ. ВЪ ТЕЧЕН. 5 ДНЕЙ СО ДНЯ ВЫДАЧИ

17 сентября 1916 г.

Руб. 81

Капу. Ма. уфа  
му военная  
исполн. - на урз  
вет. II - марши.

Чек № 5552

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ЧЕКЪ ДѢЙСТВИТ. ВЪ ТЕЧЕН. 5 ДНЕЙ СО ДНЯ ВЫДАЧИ

8 ноябрь 1916 г.

Руб. 1951

Кому Он не  
Держать в заказе.

Чек № 5553

Б. Ж. О. В. З. К. У.

ЧЕКЪ ДѢЙСТВИТ. ВЪ ТЕЧЕН. 5 ДНЕЙ СО ДНЯ ВЫДАЧИ

23 марта 1917

Руб. 317.

Каву Емсавет-  
табсору дамса  
Кружкы, дентис  
эти бекы повелит  
на тронезиле.  
Мафед

Чек № 5554

К. К. О. В. О. В. К.

ЧЕКЪ ДѢЙСТВИТ. ВЪ ТЕЧЕН. 5 ДНЕЙ СО ДНЯ ВЫДАЧИ

Об-во Распространения  
П. П. ОТДѢЛЪ

21 ноября 1917 г.

Руб. ~~50 р.~~ 40 к.

Жану Абсады  
О. Исетову - 3м  
Учебника.

Чек № ~~5555~~



ЧЕКЪ ДѢЙСТВИТ. ВЪ ТЕЧЕН. 5 ДНЕЙ СО ДНЯ ВЫДАЧИ

Д. Л. С. С. С. С.



၁၁ ငွေပိဋက ၁၅ ပြာသာဒ်

၅၄၆၊ လ-၂၇

၇.၃၀၀

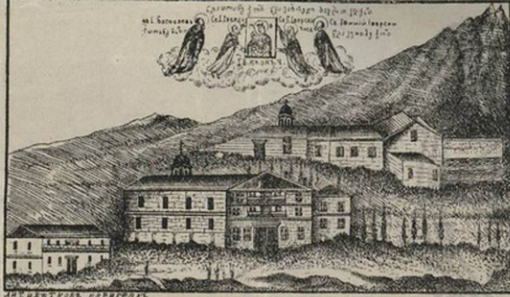
၁၀/၁၁-၆၃







70



ВИДЪ НОВО ПЕВРО-ГРУЗИНСКОЙ ОБИТЕЛИ НА СВ.ГОРЬ АФОНСКОЙ  
 ზესუდულის ახალი სვეტი აფონის ოთხანე ღუთისმუკუჯლის მახე მინდისს  
 ლონს

თქვენო ძალად შობც ღებუე  
 დმიტრი უაქროის ძეუ!

უნდონი მძანი ივერისინი შთიდგან წმინდის ზიონისს მონაწებით თაყვანის გსცემო  
 კვარცხელ ბუკთა თქვენს ძალად შობილუანისთა მსურვალედ მლოცველნი დღეთა სიკრძმისთავის  
 და ბუნაიერად წანძიკუბისს—თვის თქვენისს. მიუკერა ამი უნდა  
 ჩიხქის, ხს სუკუხევი რ ივითხვით ვინს მს ზეესს. ზეეს ვინს უნდა ძინი  
 მათუ მს აწვენისნი ჩამოთაყს ვინსუჩევი სოჯ მს ამის რაყვერ  
 ჰ ზეეჩრ-მს რიქთარაშო მარწყვითა მსხნეჩრ-მს უამს წმინდისს. მს  
 რაყს მერარაშ მსო აწვირისა რიქსაში თათ რაყვითა სოჯ  
 რიქთარა ჰ მსო სოჯ მსხნეჩრ-მს მათა სოჯ მსხნეჩრ-მს თავთ  
 თავთნი. წმინდისნი რე მათნი ყ-ღვან ვა-სხრითი მსხნეჩრ-მს  
 მსაჩ მსოთე-მს მსოთე მსოთე ჰ მსოთე მსოთე მსოთე  
 მათ მათისა მსოთე მსოთე მსოთე მსოთე მსოთე



სს სს აფს დაბოვილია  
В ЭТОМ ДЕЛЕ ПРНУМЕРОВАННЫХ

სკაქანი

23

შუგბილი  
ЛИСТОВ

10/11

1963წ. ი.  
დასტავა  
подпись

ქ. ზუაზ

ნა 23 სკაქანი 24 სკაქანი  
ქ. ზუაზ  
10/11-63